



AVIS/MITTEILUNG SILVESTER 2023

Le collège des bourgmestre et échevins souhaite
vous rappeler **l'article 42 du Règlement de
police du 5 mai 2020**

*Der Schöffenrat möchte Sie an **Artikel
42 der Polizeiverordnung vom 05. Mai 2020 erinnern :***

Chapitre 3.- Bon ordre public

Sans l'autorisation du bourgmestre, il est interdit d'organiser des jeux ou des concours sur la voie publique, d'y tirer des feux d'artifice, d'y faire des illuminations, d'y organiser des spectacles ou expositions ou d'y exercer la profession de chanteur ou de musicien ambulant.

„Ohne Genehmigung des Bürgermeisters ist es verboten, auf öffentlichen Straßen Spiele oder Wettbewerbe zu veranstalten, Feuerwerkskörper abzufeuern, Beleuchtungen anzubringen, Schauspiele oder Ausstellungen zu veranstalten oder den Beruf eines fahrenden Sängers oder Musikers auszuüben.“

Pendant la nuit de la St Sylvestre 2023, c'est-à-dire du 31 décembre 2023 au 1^{er} janvier 2024, et sur décision du bourgmestre, l'usage de pétards et d'autres objets détonants ne sera pas toléré.

In der Nacht des Silvesterabends 2023, das heißt vom 31. Dezember 2023 bis zum 1. Januar 2024, und auf Beschluss des Bürgermeisters, wird die Verwendung von Feuerwerkskörpern und anderen detonierenden Gegenständen nicht toleriert.

Consdorf, décembre/Dezember 2023
Le bourgmestre/Der Bürgermeister